

0.0.1 Guarantor

1. For four liabilities, O bhikkhus, there is not any guarantor, whether samana or brahmana or Deva or Maro or Brahma or any one in the world. What four?

pāṭibhogasuttaṃ

catunnaṃ bhikkhave dhammaṇaṃ natthi ko ci pāṭibhogo samaṇo vā brāhmaṇo vā devo vā māro vā brahmā vā koci vā lokasmiṃ katamesaṃ catunnaṃ?

2. “Let what is liable to old age not grow old.” There is not any guarantor, whether samana or brahmana or Deva or Maro or Brahma or any one in the world.

jarādhammaṃ mā jīriti natthi ko ci pāṭibhogo samaṇo vā brāhmaṇo vā devo vā māro vā brahmā vā ko ci vā lokasmiṃ.

3. “Let what is liable to sickness not get sick.” There is not any guarantor, whether samana or brahmana or Deva or Maro or Brahma or any one in the world.

vyādhidhammaṃ mā vyādhīyīti natthi ko ci pāṭibhogo samaṇo vā brāhmaṇo vā devo vā māro vā brahmā vā ko ci vā lokasmiṃ.

4. “Let what is liable to death not die.” There is not

maraṇadhammaṃ mā miyīti natthi ko ci pāṭibhogo samaṇo

any guarantor, whether samana or brahmana or Deva or Maro or Brahma or any one in the world.

5. “For those evil kamma which are defiling, renewing a being, dreadful, ripening in suffering, bound up with future birth, old age and death, let their results not actualize.” There is not any guarantor, whether samana or brahmana or Deva or Maro or Brahma or any one in the world.

6. “For these four liabilities, O bhikkhus, there is not any guarantor, whether samana or brahmana or Deva or Maro or Brahma or any one in the world.”

vā brāhmaṇo vā devo
vā māro vā brahmā
vā ko ci vā lokas-
miṃ.

yāni kho pana tāni
pāpakāni kammāni
saṃkilesikāni pono-
bhavikāni sadarāni
dukkhavipākāni āya-
tiṃ jātijarāmarāṇi-
kāni. tesam vipāko
mā nibbattīti natthi
ko ci pāṭibhogo sa-
maṇo vā brāhmaṇo
vā devo vā māro vā
brahmā vā ko ci vā
lokasmiṃ.

imesam kho bhik-
khave catunnam dham-
mānam natthi ko ci
pāṭibhogo samaṇo
vā brāhmaṇo vā devo
vā māro vā brahmā
vā ko ci vā lokas-
minti.

